

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG
KIBŐVÍTETT ÖTÖDIK TANÁCSA
ELNÖKÉNEK VÉGZÉSE 2006. január 10.*

A T-227/01. sz. ügyben,

a **Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava,**

a **Comunidad Autónoma del País Vasco – Gobierno del País Vasco** (kezdetben képviselik őket: R. Falcón Tella, később: M. Morales Isasi és I. Sáenz-Cortabarría Fernandez ügyvédek)

felpereseknek,

támogatja őket:

a **Confederación Empresarial Vasca (Confebask)** (székhelye: Bilbao [Spanyolország], képviseli: M. Araujo Boyd ügyvéd)

beavatkozó,

* Az eljárás nyelve: spanyol.

az **Európai Közösségek Bizottsága** (képviseli: J. Buendía Sierra, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg)

alperes ellen

benyújtott, a Spanyolország által Álava tartomány vállalkozásai számára a befektetési összegek 45%-a erejéig adójóváírás formájában nyújtott állami támogatásról szóló, 2001. július 11-i 2002/820/EK bizottsági határozat (HL 2002. L 296., 1. o.) megsemmisítése iránti keresete tárgyában,

**AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA
KIBŐVÍTETT ÖTÖDIK TANÁCSÁNAK ELNÖKE**

meghozta a következő

Végzést

Az eljárás

- ¹ Az Elsőfokú Bíróság Hivatalához 2001. szeptember 25-én érkezett keresetlevelükkel a felperesek a Spanyolország által Álava tartomány vállalkozásai számára a befektetési összegek 45%-a erejéig adójóváírás formájában nyújtott állami támogatásról szóló, 2001. július 11-i 2002/820/EK bizottsági határozat (HL 2002. L 296., 1. o.) megsemmisítése iránt indítottak keresetet.

- 2 A Círculo de Empresarios Vascos, a Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava, valamint a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa az Elsőfokú Bíróság Hivatalához 2002. január 4-én benyújtott beadványukban kérték az Elsőfokú Bíróságot, hogy a felperesek kérelmeinek a támogatása végett beavatkozhasanak.

- 3 A beavatkozási kérelmet az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 116. cikkének 1. §-a szerint 2002. január 10-én kézbesítették a feleknek. A felperesekkel ellentétben a Bizottság a Círculo de Empresarios Vascos és a fent említett két Territorio Histórico beavatkozási kérelmeinek elutasítását kérte. A Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava beavatkozási kérelmével szemben nem emeltek kifogást.

Indokolás

- 4 A Bíróság alapokmánya 40. cikkének második bekezdése értelmében, amely a Bíróság alapokmánya 53. cikkének első bekezdése szerint irányadó az Elsőfokú Bíróság előtti eljárásra, minden olyan személy, aki valószínűsíti, hogy a Bíróság elé vitt jogvita kimeneteléhez jogos érdeke fűződik, beavatkozhat a Bíróság előtt folyamatban lévő eljárásokba, kivéve a tagállamok közötti, a Közösségek intézményei közötti, illetve a tagállamok és a Közösségek intézményei közötti jogvitákat.

- 5 A Círculo de Empresarios Vascos, amely a Baszkföld gazdasági és ipari érdekeit védő vállalkozások társulása, előadja, hogy ezen érdekeket súlyosan érintené, ha az Elsőfokú Bíróság helybenhagyná a támogatásoknak a megtámadott határozatban elrendelt visszafizetését. Azt is közli, hogy részt vett a Bizottság által az EK 88. cikk második bekezdése alapján indított hivatalos vizsgálati eljárásban.

- 6 Az állandó ítélkezési gyakorlat értelmében azon érdekképviselői szervezetek beavatkozása megengedett, amelyek célja a tagok érdekeinek a tagokat érintő elvi kérdést felvető jogvitában való védelme (a Bíróság elnökének a C-151/97. P. (I). és C-157/97. P. (I). sz., National Power és PowerGen egyesített ügyekben 1997. június 17-én hozott végzésének [EBHT 1997., I-3491. o.] a 66. pontja; valamint az Elsőfokú Bíróság elnökének a T-53/01. R. sz., Poste Italiane kontra Bizottság ügyben 2001. május 28-án hozott végzésének [EBHT 2001., II-1479. o.] az 51. pontja).
- 7 A jelen ügyben a beavatkozási kérelemhez mellékletként közjegyzői okiratot csatoltak, amely tanúsítja, hogy a Círculo de Empresarios Vascos ügyvédje részére szabályszerű meghatalmazást adott a [társulás] egyik erre felhatalmazott képviselője. Az említett okirat szerint a társulás az 1982. január 20-i alakuló közgyűlés által elfogadott alapszabály szerint működik, amelyet ugyanezen év február 8-án közjegyző előtt bejegyeztek.
- 8 Bár a fent említett okirat szerint a Círculo de Empresarios Vascos szabályszerűen bejegyzett és jogi személyiséggel rendelkező társulás, meg kell állapítani, hogy alapszabályát nem nyújtotta be.
- 9 Ezért az Elsőfokú Bíróságnak nem áll módjában vizsgálni sem a beavatkozást kérelmező pontos összetételét, sem reprezentativitását, sem pedig azt, hogy célja valóban a tagok hatékony érdekvédelmének biztosítása.
- 10 Ezenkívül annak pusztán állítása, hogy a beavatkozást kérelmező önként részt vett a Bizottság által indított hivatalos vizsgálati eljárásban, nem elegendő a Bíróság alapokmányának 40. cikkében megkövetelt, a 6. pontban hivatkozott ítélkezési gyakorlatban értelmezést nyert jogos érdek valószínűsítéséhez.

- 11 Végül, bár elnevezése alapján arra lehetne következtetni, hogy természetes személyekből álló csoportosulásról van szó, a beavatkozást kérelmező nem bizonyította, hogy van olyan tagja, aki valóban kapott perbeli segítséget. Ez utóbbi megállapítás kizárja a beavatkozást kérelmező tagjainak a megsemmisíteni kért egyedi aktus elbírálásához fűződő egyéni, közvetlen és fennálló érdekének a meglétét (lásd e tekintetben a National Power és PowerGen ügyben hozott, fent hivatkozott végzés 53. pontját, valamint az Elsőfokú Bíróság T-253/03. sz., Akzo Nobel Chemicals et Akcros Chemicals kontra Bizottság ügyben 2004. május 28-án hozott végzésének [EBHT 2004., II-1617. o.] 23. pontját). Nem fennálló és közvetlen érdek egyébként azon gazdasági szereplők érdeke sem, akik a Círculo de Empresarios Vascos állítólagos tagjai, és szerződéses kapcsolatban állnak azokkal a vállalkozásokkal, amelyek a megtámadott határozat szerint részesültek a támogatásban, és amelyek vonatkozásában a beavatkozást kérelmező a támogatások visszafizetésére való kötelezés esetleges következményeire hivatkozik.
- 12 Ezért a Círculo de Empresarios Vascos beavatkozási kérelmét el kell utasítani.
- 13 A Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava közjogi szervezet, amely az 1993. március 22-i Ley 3/1993 – básica de las Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación (a kereskedelmi, ipari és hajózási kamarákra vonatkozó törvény, BOE 1993. március 23.) 1. cikke szerint a Territorio Histórico de Álava gazdasági és ipari érdekeinek védelmét látja el. Nem vitatott, hogy ezeket az érdekeket érinthette az adójogi szabályozásnak a megtámadott határozat általi megkérdőjelezése. A Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava beavatkozási kérelmét ezért el kell fogadni.
- 14 Mivel az eljárási szabályzat 24. cikkének 6. §-a szerinti közleményt 2001. november 24-én tették közzé, a Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava beavatkozási kérelmének előterjesztésére az ugyanezen szabályzat 115. cikkének 1. §-ában előírt határidőn belül került sor.

- 15 A Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa beavatkozási kérelmével kapcsolatban meg kell jegyezni, hogy a Bíróság alapelvénél 40. cikke értelmében vett, a jogvita kimeneteléhez fűződő jogos érdeken az ahhoz fűződő közvetlen és fennálló érdeket kell érteni, hogy azoknak a kérelmeknek adjanak helyt, amelyeknek a támogatása végett a beavatkozást kérelmezik, és nem pedig az előterjesztett jogalapokhoz és érvekhez fűződő érdeket (a Bíróság 111/63. sz., Lemmerz-Werke kontra Főhatóság ügyben 1964. november 25-én hozott végzése [EBHT 1965., 883., 884. o.], a 116/77., 124/77. és 143/77. sz., Amylum és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 1978. április 12-én hozott végzésének [EBHT 1978., 893. o.] 7. és 9. pontja, valamint a National Power és PowerGen ügyben hozott, fent hivatkozott végzés 53. pontja). A jogvita „kimenetelén” ugyanis az eljáró bíróság kérelmezett végső határozatát kell érteni, ahogy azt az ítélet rendelkező része tartalmazza. Különösen azt kell megvizsgálni, hogy a beavatkozót közvetlenül érinti-e a megtámadott aktus, és a jogvita kimeneteléhez fűződő érdeke biztos-e. Továbbá különbséget kell tenni a megsemmisíteni kért egyedi aktus elbírálásához fűződő közvetlen érdeket igazoló beavatkozást kérelmező, valamint azon beavatkozást kérelmező között, aki csak a jogvita kimeneteléhez fűződő közvetett érdekét igazolja, a saját helyzete és valamelyik fél helyzete közötti hasonlóság alapján (a Bíróság elnökének a C-186/02. P. sz., Ramondín és Ramondín Cápsulas kontra Bizottság ügyben 2003. március 6-án hozott végzésének [EBHT 2003., I-2415. o.] a 14. pontja; az Elsőfokú Bíróság T-15/02. sz., BASF kontra Bizottság ügyben 2003. február 25-én hozott végzésének [EBHT 2003., II-213. o.] 26. és 27. pontja).
- 16 A jelen ügyben a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa egyrészt arra alapítják beavatkozási kérelmüket, hogy maguk is a megtámadott határozat által a közös piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánított Normas Foraleshez hasonló adójogi szabályozást vezettek be, másrészt arra, hogy ők is terjesztettek elő az említett szabályozással szemben hozott bizottsági határozatok megsemmisítése iránti keresetet.
- 17 Ezáltal azonban csak a jogvita kimeneteléhez fűződő közvetett érdekükre hivatkoznak, a saját helyzetük és a jelen ügy felpereseinek helyzete közötti hasonlóság alapján (lásd a Ramondín és Ramondín Cápsulas kontra Bizottság ügyben hozott, fent hivatkozott végzés 16. pontját). A jelen ügygel párhuzamosan folyó eljárásokban való felperesi pozíciójuk ugyanis nem alkalmas a Bíróság alapelvénél 40. cikke értelmében vett, a jogvita kimeneteléhez fűződő jogos érdekük valószínűsítésére.

- 18 A fentiek alapján a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa beavatkozási kérelmét el kell utasítani.

A költségekről

- 19 Az eljárási szabályzat 87. cikkének 1. §-a értelmében a költségekről az eljárást befejező ítéletben vagy végzésben kell határozni. A jelen végzés befejezi az eljárást a Círculo de Empresarios Vascos, valamint a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa tekintetében, így határozni kell az ő beavatkozási kérelméhez kapcsolódó költségekről.
- 20 Az eljárási szabályzat 87. cikkének 2. §-a értelmében az Elsőfokú Bíróság a pervesztes felet kötelezi a költségek viselésére, ha a pernyertes fél ezt kérte. A jelen ügyben – a költségviselésre vonatkozó kérelem hiányában – a Círculo de Empresarios Vascos, valamint a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa maguk viselik a saját költségeiket. A felperesek és az alperes szintén maguk viselik a saját, a jelen beavatkozási eljáráshoz kapcsolódó költségeiket.

A fenti indokok alapján

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG KIBŐVÍTETT ÖTÖDIK TANÁCSÁNAK ELNÖKE

a következőképpen határozott:

- 1) A Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava számára megengedi, hogy a T-227/01. sz. ügyben a felperesek kérelmeinek támogatása végett beavatkozzék.**

- 2) **A hivatalvezető gondoskodik arról, hogy valamennyi eljárási irat másolatát kézbesítsék a Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava számára.**

- 3) **A későbbiekben a Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava számára a kérelmeit alátámasztó jogalapok írásban történő előterjesztésére vonatkozó határidő kerül megállapításra.**

- 4) **Az Elsőfokú Bíróság kibővített ötödik tanácsának elnöke a Círculo de Empresarios Vascos, valamint a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa beavatkozási kérelmét elutasítja.**

- 5) **A Cámara Oficial de Comercio e Industria de Álava beavatkozásához kapcsolódó költségekről jelenleg nem határoz.**

- 6) **A Círculo de Empresarios Vascos, valamint a Territorio Histórico de Vizcaya és a Territorio Histórico de Guipúzcoa maguk viselik a beavatkozási kérelmükhöz kapcsolódó saját költségeiket. A felperesek és az alperes szintén maguk viselik a beavatkozási kérelmükhöz kapcsolódó saját költségeiket.**

Luxembourg, 2006. január 10.

E. Coulon

hivatalvezető

M. Vilaras

elnök